

### ¿Qué son las floraciones de algas?

- Las algas se forman en agua dulce cuando las cianobacterias (algas verde azuladas) crecen rápidamente y forman espuma o capas en el agua. Algunas floraciones pueden producir toxinas que son perjudiciales para las personas y los animales. Estas reciben el nombre de algas nocivas.
- En Nueva Inglaterra, las algas son más comunes en verano y principios de otoño.



### ¿Cómo sé si hay una floración de algas en el agua?

Las floraciones de algas pueden cambiar el aspecto del agua desde ligeramente descolorida hasta parecerse a una sopa de arvejas o pintura espesa.

A menudo, las floraciones tienen una apariencia azul o verdosa pero podrían tener otro color, como marrón o rojo. Las floraciones de algas también pueden hacer que el agua tenga olor o sabor feo.

### ¿Cuál es la causa de las floraciones de algas?

Ciertas condiciones ambientales, tales como:

- el clima cálido,
- la luz del sol, y
- el exceso de nutrientes en el agua, que facilita que las algas verde azuladas crezcan más rápidamente.

- Los niveles excesivos de nutrientes en los cursos de agua pueden provenir de fuentes vinculadas con el hombre.
- El fósforo y el nitrógeno son dos nutrientes importantes que utilizan las algas verde azuladas en su crecimiento. Se encuentran en los fertilizantes y los desechos humanos y animales.
- Entre los ejemplos de fuentes que pueden aportar grandes cantidades de nutrientes a los cursos de agua, podemos mencionar filtraciones de los sistemas de alcantarillado o aguas residuales, desagües pluviales, fertilizantes para el césped, desechos de mascotas y animales silvestres y actividades agrícolas.

### ¿Cuáles son los posibles problemas de salud que pueden ocasionar las floraciones de algas nocivas?

Los problemas de salud que derivan de las floraciones de algas nocivas y sus toxinas varían en función del tipo de exposición, las cantidades y tipos de toxinas presentes.

- El contacto con estas algas puede causar irritación en la piel y en los ojos.
- Ingerir cantidades pequeñas puede causar síntomas gastrointestinales. Ingerir grandes cantidades de toxinas puede causar daño hepático o neurológico.
- Inhalar el rocío del agua, si ésta contiene algas puede causar síntomas similares a los del asma.
- Los niños pequeños y las mascotas son más susceptibles a los efectos de las toxinas que los adultos. Se han producido muertes de ganado y mascotas por la ingestión de toxinas de algas.

Si usted ve agua que parece tener una floración de algas, no se ponga en contacto con el agua ni la ingiera. Hervir el agua no elimina todas las toxinas presentes. Evite que los niños y las mascotas se pongan en contacto con el agua y la ingieran.

Los perros pueden enfermarse gravemente e incluso morir por lamerse las algas de su piel. Enjuague a los perros inmediatamente si entran en contacto con una floración de algas.



### Directrices del MDPH

- Es importante monitorear las algas nocivas, ya que se pueden multiplicar rápidamente. Como los riesgos para la salud aumentan con los recuentos de células, el objetivo es actuar antes de que se alcancen niveles que supongan riesgos para la salud.
- El MDPH desarrolló un protocolo para evaluar los posibles problemas de salud relacionados con la presencia de algas.
- En algunas circunstancias, el MDPH emitirá un aviso por el cual recomendará a las personas y mascotas permanecer fuera del agua.

### ¿Cuándo emitirá el MDPH un aviso?

- Cuando observe una capa de espuma o una masa de algas
- Cuando el recuento de células de las algas verde azuladas supere las 70.000 células/mililitros de agua
- Cuando el nivel de la toxina microcistina supere las 14 partes por billón (ppb).



### ¿Qué puedo hacer?

- Mantenga los sistemas de alcantarillado adecuadamente
- Use un detergente para lavavajillas libre de fosfato
- Aplique correctamente los fertilizantes
- Junte los desechos de sus mascotas
- No alimente patos ni gansos
- Plante o mantenga vegetación nativa alrededor del borde del agua.

La mayoría de los desagües pluviales desembocan directamente en cursos de agua sin tratamiento. Estos desagües están destinados a recoger solamente agua de lluvia. Lave su automóvil en zonas alejadas de los desagües pluviales o en un lavadero de autos comercial. Tenga cuidado al aplicar fertilizantes para evitar que estos se filtren en el pavimento, lo cual puede permitir que se transporte a los desagües pluviales.

### Si desea obtener más información o denunciar una floración de algas o algún efecto en la salud, diríjase al

Massachusetts Department of Public Health  
(Departamento de Salud Pública de Massachusetts)  
Bureau of Environmental Health  
(Oficina de Salud Ambiental)  
250 Washington Street, 7th floor  
Boston, MA 02108  
Teléfono: 617-624-5757  
Fax: 617-624-5183  
TTY: 617-624-5286  
[www.mass.gov/dph/environmental\\_health](http://www.mass.gov/dph/environmental_health)

#### Fuentes adicionales:

Centros para el Control y Prevención de Enfermedades de EE.UU.:  
<http://www.cdc.gov/hab>



Spanish

Junio de 2010

## FLORACIONES DE ALGAS NOCIVAS EN CURSOS DE AGUA DULCE



Departamento de Salud Pública de  
Massachusetts Oficina de Salud Ambiental

